

**STELLA MARIS COLLEGE (Autonomous), CHENNAI-600086**

**B.A. / B.Sc. / B.V.A. / B.S.W. DEGREE**

**SYLLABUS**

(Effective from the academic year 2019-2020)

**FOUNDATION COURSE – HINDI**

**AADHUNIK KAVITA EVAM PATRA LEKHAN**

**CODE:19HN/FC/AP33**

**CREDITS:3**

**LTP:3 1 0**

**TOTAL TEACHING HOURS:52**

**OBJECTIVES OF THE COURSE**

- To give the overview of the recent trends in modern Hindi poetry
- To introduce students to official letters, business letters & personal letters.
- To introduce students to technical terminologies used in functional hindi

**COURSE LEARNING OUTCOMES**

On successful completion of the course, students will be able to

- comprehend the meaning of poetry by themselves.
- take the entrance exams for Hindi posts in central Government offices.

**Unit 1 (7 Hours)**

- 1.1 Modern Hindi poetry-An introduction
- 1.2 Prominent poets after 1900
- 1.3 Poetry in khadi boli Hindi

**Unit 2 (10 Hours)**

- 2.1 Dhurendra Swaroop Bisaria Prabhanjan – An Introduction
  - 2.1.1. Hosh na Khona Jeevan Mein
- 2.2 Maithilisharan gupt – An Introduction
  - 2.2.1 Matribhumi
- 2.3 Harivansh Rai Bacchan- An Introduction
  - 2.3.1 Jo beet gayee so baat gayee
- 2.4 Makhan lal chaturvedi- An Introduction
  - 2.4.1 Pushpa ki Abhilasha

**Unit 3 (8 Hours)**

- 3.1 Hindi letter writing – An Introduction
- 3.2 Personal letters
  - 3.2.1.Letter to father/Mother
  - 3.2.2 Letter to a friend

**Unit 4** (15 Hours)  
4.1 Introduction to business letter  
4.1.1. Letter to a book seller  
4.1.2. Complaint letter

**Unit 5** (12 Hours)  
5.1 Technical words  
5.2 Technical phrases

### **TEXT BOOKS**

Kavita Avam Prayojan mulak Hindi – Edited by -Dr.SrabaniBhattacharyya &Dr.A.Fathima – Aman Prakshan,Rambagh,Kanpur-208012.

Abhinav Karyalay Aalekhan Aur Tippan-Dr.Vidyashree- Aman Prakshan,Rambagh,Kanpur-208012.

### **BOOKS FOR REFERENCE**

Adhunik Yug ki Hindi Lekhjikayen,Vani,(1990), Sreemathi Umesh Mathur.

Hindi ke Manovaigyanik Upanyas Aur Nari,Vani,(1993), Ramvinod Singh.

Hindi mein Sarkari Kaamkaaj,Hindi Prachar sabha,(1995), Ramvinayak Singh.

Madyakaleen Avam Aadhunik Kavya Dhara- Edited by Dr.Srabani Bhattacharyya &Dr.A.Fathima-Aman Publication, Rambagh, Kanpur-208012.

### **JOURNALS**

Hindi Sahitaya ka Subodh Itihaas-Babu Gulab Rai

Hindi Sahitaya ka Itihaas- Dr.Shiv kumar sharma

Aadhunik hindi Kavya Roop aur sanrachana,Nirmala Jain-1998

HindiKavaya aur prayogvad,Ramkumar Kandelval 1990

Hindi Krishna Kavaya,Sudha caturvedi,Sudha Publication -1997

Shri Milind-Ed.Dr.P.G.Ghanate-Hydrabad

Vasav Marg-Hindi Quarterly – Chief Editer –Dr.T.G.Prabhashakar Premi,Bangalore

Mimansa- Hindi Varshik Patrika- National centre for cell science ,Pune

Ispat Bhasha Bharati-Steel Authority of India Limited ,Delhi

### **WEBSITES**

[www.hindisahatyitihhas.com](http://www.hindisahatyitihhas.com)

[www.hindisahitya.com](http://www.hindisahitya.com)

## **PATTERN OF ASSESSMENT**

**Continuous Assessment:**

**Total Marks: 50**

**Duration: 90 minutes**

### **SECTION A**

3X5=15 Answer any three questions out of five (from Hindi poetry)

Compulsary Question from functional Hindi

2X1=2 Technical words - Hindi to English

2X1=2 Technical words - English to Hindi

2X1=2 Technical phrases - Hindi to English

2X1=2 Technical phrases - English to Hindi

### **SECTION B**

2X6=12 Letter writing – two out of three (official, personal and business letter)

1X5=5 Explain with reference to context (one out of four) from poetry

### **SECTION C**

1X10=10 Essay type question from poetry (one out of two) Summary

**Other Components:**

**Total Marks : 50**

i) Presentation - 30 Marks

ii) Research article - 20 Marks

**End-Semester Examination:**

**Total Marks: 100**

**Duration : 3 hours**

### **SECTION A**

4X5=20 Answer any four questions out of six (from Hindi poetry)

Compulsary Question from functional Hindi

5X1=5 Technical words - Hindi to English

ii) 5X1=5 Technical words - English to Hindi

5X1=5 Technical phrases - Hindi to English

5X1=5 Technical phrases - English to Hindi

### **SECTION B**

2X10=20 Letter writing – two out of four (personal and business letter)

1X10=10 Explain with reference to context (one out of three) from poetry

### **SECTION C**

1X15=15 Essay type question from poetry (one out of two) Summary

1X15=15 Essay type question from poetry (one out of two) Summary

**STELLA MARIS COLLEGE (AUTONOMOUS), CHENNAI-600086**

**B.A. / B.Sc. / B.V.A. / B.Com. / B.B.A. / B.C.A. / B.S.W. DEGREE**

**SYLLABUS**

(Effective from the academic year 2019-2020)

**FOUNDATION COURSE – HINDI**

**HINDI GADYA EVAM ABHYAS**

**CODE:19HN/FC/GA23**

**CREDITS:3**

**LTP:3 1 0**

**TOTAL TEACHING HOURS:52**

**OBJECTIVES OF THE COURSE**

- To introduce simple stories, one act plays and essays to the students so as to emphasize the importance of values in life and also to sensitize them about important social issues.
- To work out comprehension passages so as to improve their understanding and vocabulary skill.

**COURSE LEARNING OUTCOMES**

On successful completion of the course, students will be able to

- develop the ability to read and write in Hindi
- communicate well in Hindi.

<b>Unit 1</b>		<b>(20 Hours)</b>
1.1 Hindi Stories–An Introduction.		
1.2 The developmental trend of Hindi Story writers		
1.3 Modern Hindi story writers		
<b>Unit 2</b>		<b>(8 Hours)</b>
2.1. Types of stories –		
2.2. Social		
2.3. Psychological		
2.4. Idgah-Premchand		
2.5. Atha kinnar katha- Dr.Mahendra Pratap Singh		
<b>Unit 3</b>		<b>(10 Hours)</b>
3.1. Hindi one act plays-An introduction		
3.2. Hindi plays after Dr.Ramkumar verma		
3.3. Ped Lagao,ped lagao-Shri Prakash Manu		
3.4.Dehlezi-Dr.Krishna shrivastav		
<b>Unit 4</b>		<b>(10 Hours)</b>
4.1. Comprehension passages in Hindi		
4.2. Practice Comprehension		

**Unit 5****(4 Hours)**

- 5.1 Hindi Essays –An Introduction
- 5.2 Bekari ki samasaya
- 5.3 Bharath mein nari ka sthan
- 5.4 Sahitaya Aur Samaj
- 5.5 Computer
- 5.6 Pradushan ki samasaya

**TEXT BOOKS**

Saral Hindi vyakaran Avam Gadya Parichay- Edited by -Dr.SrabaniBhattacharyya & Dr.A.Fathima –Aman Prakshan,Rambagh,Kanpur-208012.

Proyojanmulak Hindi –Paribahashik shabd shabadansh- Dr.Madhu Dhawan,Vani prakashan, New Delhi.

**BOOKS FOR REFERENCE**

Adhunik Hindi sahitya ka Itihas,Shabd, Bauham singh,(1993)

Bacchon ke pandraha shrestha Ekanki,Aman prakashan,Prakash Manu

Dictionary of Hindi Verbs,Lokbharati,(1998),Helmut Nespita.

Hindi Grammar,Hindi prachar Sabha,C.R. Shastri,(1995).

(2016)

**JOURNALS**

Sahitya Kranti-International Hindi Journal, Ed-Sanjeev Kumar Sengar,NewDelhi2. Vak-  
Trimonthly Magazine,Ed- Satish Pachauri,NewDelhi  
Pratimaan-Ed-Abhay Kumar Duby,NewDelhi  
Mysore Hindi Prachar Prashad,ed-Shri R.Chandrashekhar,Bangalore

**WEBSITES**

[www.hindikahani](http://www.hindikahani) criticism books.com  
[www.hindi](http://www.hindi) classic kahaniyan.com  
[www.hindi](http://www.hindi) vyakaran.com  
[www.prayojanmulak.com](http://www.prayojanmulak.com)  
[www.ekkankicriticism](http://www.ekkankicriticism) books.com  
[www.vishnuprabhakar.com](http://www.vishnuprabhakar.com)  
[www.hindi](http://www.hindi) ekkanki.com

**PATTERN OF ASSESSMENT****Continuous Assessment:****Total Marks: 50****Duration : 90 minutes**

SECTION A

4X5=20 Answer any four questions out of six (from stories and one act play)

**SECTION B**

2X10=20 To work out answers from two comprehension passages

**SECTION C**

1X10=10 Essay type question from prose text (one out of two) from story, one act play and essay

**Other Components**

**Total Marks : 50**

i) Play Enactment - 30 Marks

ii) Essay writing - 20Marks

**End-Semester Examination:**

**Total Marks: 100**

**Duration: 3 Hours**

**SECTION A**

5X6=30 Answer any five questions out of eight (from stories and one act plays)

**SECTION B**

2X15=30 To work out answers from two comprehension passages

**SECTION C**

1X20=20 One essay type Question from prose text (one out of two)

1X20=20 One essay writing on a given topic (one out of two)

**STELLA MARIS COLLEGE (Autonomous), CHENNAI-600086**

**B.A. / B.Sc. / B.S.W. DEGREE**

**SYLLABUS**

(Effective from the academic year 2019-2020)

**FOUNDATION COURSE – HINDI**

**PRACHIN KAVITA, ANUVAAD EVAM PATRAKARITA**

**CODE:19HN/FC/PA43**

**CREDITS:3**

**LTP:3 1 0**

**TOTAL TEACHING HOURS:52**

**OBJECTIVES OF THE COURSE**

- To expose the students to the golden era of Hindi poetry i.e. Medieval era
- To train the students for print and electronic Media Journalism
- To introduce principles of Basic Translation to students, with an eye on job opportunities in the Translation cells of Govt. Of India.

**COURSE LEARNING OUTCOMES**

On successful completion of the course, students will be able to

- write news and Report on their own with heading and dateline.
- translate English to Hindi and Hindi to English proficiently.

<b>Unit 1</b>		<b>(7 Hours)</b>
1.1	Medieval poetry – An Introduction	
1.2	Kabir ke Dohe (1,2,3,4,5)	
1.3	Surdas ke Pad (1,2,3,4)	
<b>Unit 2</b>		<b>(10 Hours)</b>
2.1	Patrakarita – Arth, Paribhasha	
2.2	Patrakarita - Mahatav	
2.3	Patrakarita-Prakar	
<b>Unit 3</b>		<b>(15 Hours)</b>
3.1	Patrika Patrakarita	
3.2	Gramin Patrakarita	
3.3	Aarthik Patrakarita	
3.4	Khel Patrakarita	
3.5	Film Patrakarita	
<b>Unit 4</b>		<b>(8 Hours)</b>
4.1	Translation – Defination and Meaning	
4.2	Importance of Translation in everyday life	
4.3	Characteristics of a Good Translator	

**Unit 5****(12 Hours)**

- 5.1 Practical Translation Practise- Hindi to English
- 5.2 Practical Translation Practise- English to Hindi

**TEXT BOOKS**

Kavita Avam Prayojan mulak Hindi – Edited by Dr.Srabani Bhattacharyya & Dr.A.Fathima-Aman Publication, Rambagh, Kanpur-208012.

Anuvaad ke sidhandh Avam Prayog – Ek Parichay – Dr.Shrabani Bhattacharyya-Aman Publication, Rambagh, Kanpur-208012.

**BOOKS FOR REFERENCE**

Adhunik Yug ki Hindi Lekhjikayen,Vani,(1990), Sreemathi Umesh Mathur.

Hindi mein Sarkari Kaamkaaj,Hindi Prachar sabha,(1995), Ramvinayak Singh.

Anuvaad ka Anuproyog –Vyavaharik Basha-1 , Dakshin Bharat Hindi prachar sabha 2006

Prayogik Patrakarita- Dr.A.Fathima-Aman Publication, Rambagh, Kanpur-208012.

**JOURNALS**

Kafla International – An International Tri Annual Journal of Art, Literature & culture.  
Mona Enterprises Ed- Dev Bharadwaj

Shri Milind-Ed.Dr.P.G.Ghanate-Hydrabad

Vasav Marg-Hindi Quarterly – Chief Editer –Dr.T.G.Prabhashakar Premi,Bangalore

Mimansa- Hindi Varshik Patrika- National centre for cell science ,Pune

Ispat Bhasha Bharati-Steel Authority of India Limited ,Delhi

Pratimaan,Cheif Editor-Abhay Kumar Dubey,Vani Prakashan,New Delhi

Agradhara-Chief Editer-Ramesh Gupt Neerad ,Chennai

**WEBSITES**

[www.hindi.translation.com](http://www.hindi.translation.com)

[www.anuvaad.com](http://www.anuvaad.com)

[www.patrakaritha.com](http://www.patrakaritha.com)

**PATTERN OF ASSESSMENT**



**Continuous Assessment:**

**Total Marks: 50**

**Duration: 90 minutes**

**SECTION A**

4X5=20 Answer any four questions out of six (from Medieval Poetry, Translation and Journalism)

**SECTION B**

2X5=10 Explain with reference to context (two out of five) from one Medieval Poetry

**SECTION C**

1X10=10 Essay type question from Medieval Poetry, Translation and Journalism (one out of two) Summary

- i) 1X 5 = 5 Translation passage – English to Hindi
- ii) 1X5 = 5 Translation passage –Hindi to English

**Other Components:**

**Total Marks : 50**

- i) Flim Review - 25 Marks
- ii) Translation project - 25 Marks

**End-Semester Examination :**

**Total Marks: 100**

**Duration : 3 hours**

**SECTION A**

5X6=30 Answer any four questions out of eight (from Medieval Poetry, Translation and Journalism)

**SECTION B**

2X10=20 Explain with reference to context (two out of five) from one Medieval Poetry

**SECTION C**

2X15=30 Essay type question from Medieval Poetry ,Translation and Journalism (two out of three) Summary

- i) 1X 10 = 10 Translation passage – English to Hindi
- ii) 1X10 = 10 Translation passage –Hindi to English

**STELLA MARIS COLLEGE (AUTONOMOUS), CHENNAI-600086**

**B.A. / B.Sc. / B.V.A. / B.Com. / B.B.A. / B.C.A. / B.S.W. DEGREE**

**SYLLABUS**

(Effective from the academic year 2019-2020)

**FOUNDATION COURSE – HINDI**

**SARAL HINDI VYAKARAN EVAM RACHNA**

**CODE:19HN/FC/SR13**

**CREDITS:3**

**LTP:3 1 0**

**TOTAL TEACHING HOURS:52**

**OBJECTIVES OF THE COURSE**

- To develop the basic skills of Reading, writing and analyzing in Hindi.
- To inculcate the basic knowledge of applied grammar so as to develop the language skills in students.
- To introduce the teaching methodology based on the principle of progressing from known to unknown.

**COURSE LEARNING OUTCOMES**

On successful completion of the course, students will be able to

- acquire the basic knowledge of vowels, consonants and Mathras in Hindi.
- acquire the knowledge of basic grammar.

<b>Unit 1</b>		<b>(10Hours)</b>
1.1 Introduction to Etymology in Hindi.		
1.2 Mathras		
1.3 Greetings and introductory words used in everyday life.		
1.4 Noun, Gender, Number, Verb		
<b>Unit 2</b>		<b>(10 Hours)</b>
2.1 Synonyms		
2.2 Antonyms		
2.3 Homonyms		
2.4 One word substitution		
<b>Unit 3</b>		<b>(10 Hours)</b>
3.1 Prefix		
3.2 Suffix		
3.3 Colors, Vegetables, Flowers, Fruits		
<b>Unit 4</b>		<b>(12 Hours)</b>
4.1 Hindi Prose- An Introduction		
4.2 Hamare Badalte Gaon		

- 4.3 Kala ka Samman
- 4.4 Alfred ka Paschatap

**Unit 5**

**(10 Hours)**

- 5.1 Idioms
- 5.2 Proverbs

**TEXT BOOKS**

Saral Hindi Vyakaran Aur Rachna- Dr.Harivanch Tarun- Prakashan sansthan, NewDelhi.

Saral Hindi vyakaran Avam Gadya Parichay- Edited by -Dr.SrabaniBhattacharyya &Dr.A.Fathima –Aman Prakshan,Rambagh,Kanpur-208012.

**BOOKS FOR REFERENCE**

Adhunik Hindi Gadya, Surya Prakashan (1985), Khelchand Anand.

Adhunik Hindi Kahani, National Publication, L.N.Laal(1994)

Adhunik Hindi sahioty ka Itihas, Shabd,Bauham singh,(1993)

Hindi Dhvaniya Aur Unka Ucharan,Shalabh,(1996),Bholanath Tiwari.

Hindi Grammar,Hindi prachar Sabha,C.R. Shastri,(1995).

Rajbhasha Hindi Vyakaran, Angar Prakashan, B. Laal (1999)

**JOURNALS**

Vak-Trimonthly Magazine,Ed- Sadish PachauriNewDelhi

Pratimaan-Ed-Abhay Kumar Duby,NewDelhi

Mysore Hindi Prachar Prashad,Ed-Shri R.Chandrashekhar,Bangalore

**WEBSITES**

[www.hindi classic kahaniyan.com](http://www.hindi classic kahaniyan.com)

[www.hindi viyakaran.com](http://www.hindi viyakaran.com)

[www.nahikahani.com](http://www.nahikahani.com)

**PATTERN OF ASSESSMENT**

**Continuous Assessment Test:**

**Total Marks: 50**

**Duration: 90 minutes**

**SECTION A**

1X30=30 Objective type questions (applied grammar) All questions

**SECTION B**

1X5=5 One Question out of three ( Prose lessons)

1X5=5 Explain with reference to context (one out of three) (from Prose lessons)

SECTION C

1X10=10 Essay type question prose text (one out of two) Summary

**Other Components:**

**Total Marks: 50**

i) Research article - 25 Marks

ii) Presentation - 25Marks

**End-Semester Examination:**

**Total Marks: 50**

**Duration: 3 hours**

SECTION A

1X40=40 Objective type questions from applied grammar

SECTION B

5X6=30 Answer any five Questions out of 8 (from Prose lessons)

3X5=15 Explain with reference to context (three out of five) (from Prose lessons)

SECTION C

1X15=15 Essay type question from prose text (one out of two) Summary